

**IMPRESSORA A JATO DE TINTA**

# ***Tiger 600-1800TS***

**Cuidados e Manutenção**

O manual mais atualizado encontra-se disponível no site oficial.

**MIMAKI ENGINEERING CO., LTD.**

D203675-10

Instruções originais

# ÍNDICE

|   |   |
|---|---|
| Introdução .....  | 3 |
| Para Utilização Segura .....                              | 4 |
| Simbologia .....  | 4 |
| Ações Perigosas e Proibidas .....                         | 5 |
| Tinta ou Qualquer Outro Líquido Usado com a Máquina ..... | 7 |
| Precauções de Instalação .....                            | 8 |
| Espaço de Instalação .....                                | 9 |

## Manutenção

|  |    |
|--|----|
| 1. Precauções de Manutenção .....  | 11 |
| 2. Frequência de Manutenção .....  | 12 |
| Itens Necessários para Manutenção .....                                  | 12 |
| 3. Execução da manutenção .....  | 13 |
| Manutenção da Tinta .....  | 13 |
| Limpeza do Limpador .....  | 13 |
| Limpeza da Parte de Baixo do Carro .....                                 | 15 |
| Limpeza da Unidade do Limpador .....                                     | 16 |
| Limpeza da Caixa de Lavagem .....  | 17 |
| Limpeza da Bandeja de Umidade .....                                      | 17 |
| Limpeza Externa (ex: tampa, barra Y,) .....                              | 18 |
| Limpeza da placa de detecção do sensor de atolamento .....               | 19 |
| Limpeza da Placa .....   | 20 |
| Limpeza do Rolo de Acionamento X .....                                   | 20 |
| Limpeza do Filtro do Ventilador Soprador .....                           | 21 |
| Limpeza da Unidade de Secagem .....                                      | 22 |
| Verificação do Nível de Tinta Residual do Tanque de Tinta Residual ..... | 23 |
| 4. Substituição de Itens Consumíveis .....                               | 24 |
| Substituição dos Limpadores .....  | 24 |
| Substituição dos Filtros do Carro .....                                  | 25 |
| Substituição do Filtro do Ventilador .....                               | 26 |

# Introdução

Obrigado(a) por adquirir a impressora a jato de tinta série Tiger600.

Leia este documento de Cuidados e Manutenção (doravante “este documento”) completamente e certifique-se de entender seu conteúdo para garantir o uso seguro e correto do produto.

As ilustrações contidas neste manual se destinam a mostrar funções, procedimentos ou operações e às vezes podem diferir ligeiramente da máquina real.

A reprodução não autorizada de qualquer parte deste documento é estritamente proibida.

© 2023 MIMAKI ENGINEERING Co., Ltd.








## ● AVISO LEGAL

- A MIMAKI ENGINEERING NÃO SE RESPONSABILIZA POR DANOS DECORRENTES DIRETA OU INDIRETAMENTE DO USO DA SÉRIE Tiger600 (DORAVANTE “ESTA MÁQUINA”), INDEPENDENTEMENTE DO PRODUTO APRESENTAR OU NÃO DEFEITO. A MIMAKI ENGINEERING REJEITA QUALQUER RESPONSABILIDADE POR DANOS, DIRETOS OU INDIRETOS, RESULTANTES DO USO DESTA MÁQUINA.
- A MIMAKI ENGINEERING REJEITA QUALQUER RESPONSABILIDADE POR DANOS, DIRETOS OU INDIRETOS, ATRIBUÍVEIS AOS MATERIAIS CRIADOS DURANTE O USO DESTA MÁQUINA.
- O USO DESTA MÁQUINA EM CONJUNTO COM DISPOSITIVOS DIFERENTES DOS RECOMENDADOS PELA MIMAKI ENGINEERING PODE RESULTAR EM INCÊNDIO OU ACIDENTES. TAIS INCIDENTES NÃO SÃO COBERTOS PELA GARANTIA DO PRODUTO. A MIMAKI ENGINEERING REJEITA QUALQUER RESPONSABILIDADE POR DANOS, DIRETOS OU INDIRETOS, DECORRENTES DE TAIS INCIDENTES.
- USE APENAS TINTA E LÍQUIDO DE MANUTENÇÃO ORIGINAIS DA MIMAKI ENGINEERING. O USO DE OUTROS PRODUTOS PODE RESULTAR EM FALHAS OU REDUZIR A QUALIDADE DA IMPRESSÃO. TAIS INCIDENTES NÃO SÃO COBERTOS PELA GARANTIA DO PRODUTO. A MIMAKI ENGINEERING REJEITA QUALQUER RESPONSABILIDADE POR DANOS, DIRETOS OU INDIRETOS, DECORRENTES DE TAIS INCIDENTES.
- NÃO TENHA TENTADO REABASTECER OS CARTUCHOS DE TINTA COM TINTA NÃO AUTORIZADA. TAIS INCIDENTES NÃO SÃO COBERTOS PELA GARANTIA DO PRODUTO. A MIMAKI ENGINEERING REJEITA QUALQUER RESPONSABILIDADE POR DANOS, DIRETOS OU INDIRETOS, DECORRENTES DE TAIS INCIDENTES.

# Para Utilização Segura

## Simbologia

Neste manual, as precauções são indicadas e explicadas por símbolos. Certifique-se de compreender totalmente o significado de cada símbolo e de utilizar a máquina de forma segura e correta.

| Explicação   |                            |  |
|--|----------------------------|--|
|  <b>ATENÇÃO</b> | Atenção                    | Indica um perigo potencial que pode resultar em morte ou ferimentos graves se tratado incorretamente ou se as instruções forem desconsideradas.    |
|  <b>CUIDADO</b> | Cuidado                    | Indica um perigo potencial que pode resultar em ferimentos leves ou moderados se tratado incorretamente ou se as instruções forem desconsideradas. |
| <b>AVISO</b>   | Aviso                      | Indica um perigo potencial que pode resultar em danos materiais se tratado incorretamente ou se as instruções forem desconsideradas.               |
|                 | Sinal de aviso             | Indica um ponto que requer atenção. As especificações do aviso são elaboradas dentro do símbolo.   |
|                 | Sinal de ação obrigatória  | Indica uma ação que deve ser obrigatoriamente executada. As especificações da ação obrigatória são elaboradas dentro do símbolo.                   |
|                 | Sinal de proibição         | Indica uma ação proibida. As especificações da ação proibida são elaboradas dentro do símbolo.   |
| <b>Importante!</b>   | Importante                 | Indica informações importantes relacionadas ao uso desta máquina.  |
|               | Dica                       | Indica informações úteis de referência.  |
|               | Informações de referência. | Indica a página correspondente de informações relacionadas.  |

## Ações Perigosas e Proibidas

Quando o equipamento estiver ligado, evite qualquer uma das seguintes ações perigosas. Lesões graves (esmagamento ou cisalhamento) podem ocorrer se o carro se mover, como durante a manutenção de rotina.

### ● Mantenha o rosto, as mãos e todas as outras partes do corpo a uma distância segura da área do carro



- Não aproxime o rosto, as mãos ou qualquer outra parte do corpo do espaço entre o carro e a barra Y.



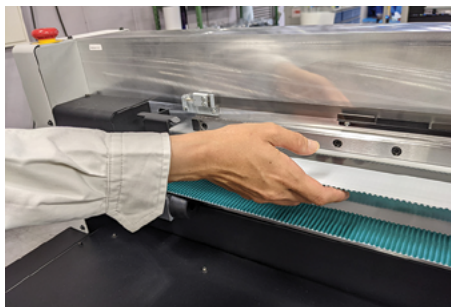
- Não aproxime o rosto, as mãos ou qualquer outra parte do corpo do espaço entre o carro e a placa ou unidade.



### ● Mantenha o rosto, as mãos e todas as outras partes do corpo a uma distância segura das partes móveis



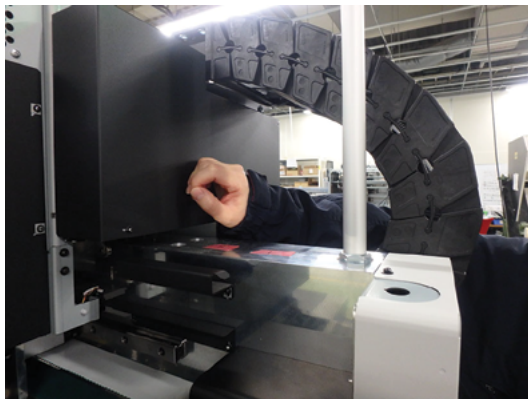
- Não aproxime o rosto, as mãos ou qualquer outra parte do corpo do espaço entre a barra Y e a correia.



● **Mantenha o rosto, as mãos e todas as outras partes do corpo a uma distância segura do porta-cabos**



- Não aproxime o rosto, as mãos ou qualquer outra parte do corpo do porta-cabos Y e não coloque objetos sobre ele.



● **Mantenha seu rosto, mãos e todas as outras partes do corpo a uma distância segura da área abaixo da placa**



- Não se mova sob a placa nem coloque o rosto, as mãos ou qualquer outra parte do corpo no espaço abaixo da placa durante a operação da máquina.

● **Mantenha o rosto, as mãos e o corpo afastados da unidade de recolhimento e não olhe dentro durante a operação**

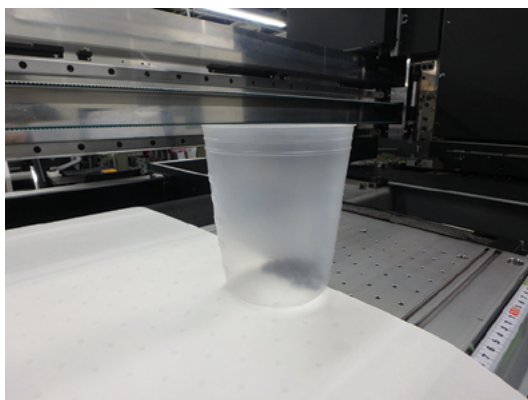


- Mantenha o rosto, as mãos e o corpo afastados da unidade de recolhimento e não olhe dentro enquanto a máquina estiver em operação.

● **Mantenha as mãos e objetos afastados da placa**



- Mantenha o rosto, as mãos e o corpo afastados da placa e não coloque outros objetos além da mídia sobre ela.



● **Não impeça a operação do carro**



- Não mova o carro à força enquanto ele estiver em operação (por exemplo, durante a impressão e a limpeza).

# Tinta ou Qualquer Outro Líquido Usado com a Máquina

As precauções relacionadas a líquidos estão indicadas nos recipientes de tinta, líquido de manutenção e outros líquidos utilizados com esta máquina. Leia-os com atenção e certifique-se de compreender o conteúdo.



- Leia atentamente a ficha de segurança (FISPQ) antes de utilizar o produto. <https://mimaki.com/supply/sds/>

## ⚠ CUIDADO



- Preste muita atenção à ventilação e certifique-se de usar óculos de proteção, luvas e máscara ao manusear a tinta, líquido de manutenção, tinta residual ou outras soluções utilizadas com esta máquina. A tinta vazada pode aderir à pele ou entrar em contato com os olhos ou a boca.



- Não submeta as caixas contendo tinta a choques fortes ou agitações violentas. Não tente reabastecer a tinta. A tinta vazada pode aderir à pele ou entrar em contato com os olhos ou a boca.



- Não desmonte as caixas que contenham tinta. A tinta vazada pode aderir à pele ou entrar em contato com os olhos ou a boca.



- Mantenha a tinta, o líquido de manutenção e outros líquidos usados com a máquina fora do alcance das crianças.



- Ao descartar líquidos usados com a máquina (como tinta ou líquido de manutenção) ou recipientes, toalhas de papel ou similares com esses resíduos, entre em contato com uma operadora de descarte de resíduos industriais ou descarte-os de acordo com as leis e regulamentos locais.

## AVISO



- Não armazene tinta, líquido de manutenção ou outros líquidos usados com a máquina em locais expostos à luz solar direta.
- Não armazene tinta, líquido de manutenção ou outros líquidos usados com a máquina em locais cheios de fluidos metalúrgicos ou substâncias altamente voláteis (por exemplo, aminas e álcoois modificados com amina). Armazenar em locais como estes aumentará o risco de falhas ou falhas de ejeção (por exemplo, entupimento e deflexão do bico).
- Não utilize a tinta, o líquido de manutenção ou outros líquidos usados com esta máquina em outras impressoras. Desconsiderar esta precaução pode causar falhas na máquina.



- Armazene em local não que seja 1 m acima do chão. Existe o risco de serem gerados respingos do líquido se o tanque cair.
- Armazene o tanque selado.
- Armazene o tanque em local ventilado e escuro.
  - (1) Armazene a tinta em local sem risco de congelamento. O uso de tinta descongelada pode afetar a qualidade de impressão devido à degradação da tinta.
  - (2) Ao mover a tinta de um local frio para um local quente, aguarde pelo menos três horas antes de usá-la nas mesmas condições da máquina.
  - (3) Abra o recipiente da tinta apenas antes de usá-la e use-a o mais rápido possível. A qualidade da impressão pode sofrer degradação se as garrafas forem deixadas abertas por longos períodos.



- Não utilize a tinta, o líquido de manutenção ou outros líquidos usados com esta máquina em outras impressoras. Desconsiderar esta precaução pode causar falhas na máquina.

# Precauções de Instalação

## ⚠️ ATENÇÃO



- Não instale a máquina em locais onde sejam utilizadas chamas abertas.
- Não coloque vasos de plantas, copos, recipientes de cosméticos, produtos químicos ou água, ou objetos metálicos pequenos em cima da máquina. Há risco de falha, choque elétrico ou incêndio se qualquer líquido ou outro objeto cair dentro da máquina.



- Não instale esta máquina em locais úmidos ou com risco de exposição a respingos de água. Caso contrário, há risco de falha, choque elétrico ou incêndio.



- Não instale esta máquina em locais onde possa haver a presença de crianças.

## ⚠️ CUIDADO



- Um sistema de ventilação deve ser providenciado se a máquina for instalada em uma área mal ventilada ou em um ambiente selado.
- Observe os pontos a seguir ao instalar uma grelha de ventilação:
  - (1) A grelha deve ser instalada de acordo com as diretrizes de SSMA (meio ambiente, saúde e segurança) locais aplicáveis.
  - (2) Se a grelha de ventilação estiver equipada com uma válvula de corte, a válvula deve ser aberta quando a máquina estiver em uso.



- Verifique e confirme se o piso é suficientemente forte para suportar o peso da máquina antes de instalá-la.

## AVISO



- Não instale esta máquina em locais onde haja poeira ou pó. Podem ocorrer falhas ou defeitos de impressão (por exemplo, entupimento ou deflexão do bico) se a poeira entrar na máquina.
- Não instale esta máquina em locais expostos a correntes de ar (por exemplo, de ar condicionado). Caso contrário, poeira ou pó poderão entrar na máquina.
- Não instale esta máquina em locais instáveis ou sujeitos a vibração. Isso aumentará o risco de falha ou defeitos de impressão (por exemplo, entupimento ou deflexão do bico).
- Não instale esta máquina em locais diretamente expostos à luz solar.
- Não instale esta máquina em locais sujeitos a mudanças repentinas de temperatura. Isso aumentará o risco de falha ou defeitos de impressão (por exemplo, entupimento ou deflexão do bico).
- Não instale esta máquina em locais expostos a ruídos excessivos de máquinas de grande porte.
- Não instale esta máquina em locais onde agentes de fixação fotográficos gerem vapor ou gás ácido (por exemplo, ácido acético, ácido clorídrico) ou locais cheios de fluidos de trabalho de metal ou substâncias altamente voláteis (por exemplo, aminas, álcoois modificados com amina). Podem ocorrer falhas ou defeitos de impressão (por exemplo, entupimento ou deflexão do bico), pois a tinta do cabeçote de impressão tem maior probabilidade de endurecer em tais ambientes.



- Ambiente de operação: 20 °C a 30 °C (68 °F a 86 °F), 35% a 65% de UR (sem condensação)
- Faixa de temperatura em que a precisão é garantida: 20 °C a 25 °C (68 °F a 77 °F)



- Instale a máquina em um local onde toda a área de trabalho esteja claramente visível. (Orientação: 300lux)  
Existe o risco de operação incorreta e lesões se for operada em local escuro.

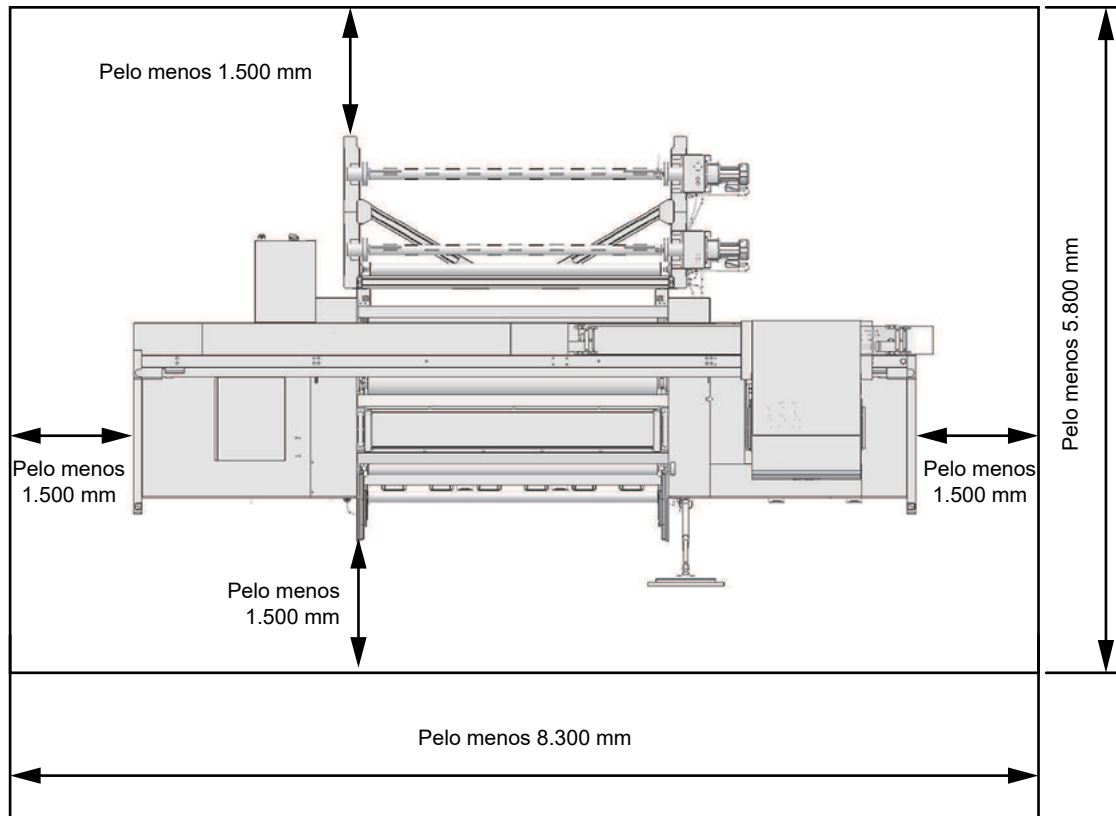


## Espaço de Instalação

Deixe o espaço indicado a seguir ao redor da máquina para permitir a substituição segura e adequada da tinta e da mídia:

| Item                       | Tiger600-1800TS                |
|----------------------------|--------------------------------|
| Largura <sup>*1</sup>      | Pelo menos 8.300 mm (5.300 mm) |
| Profundidade <sup>*1</sup> | Pelo menos 5.800 mm (2.800 mm) |
| Altura <sup>*1, *2</sup>   | (1.900 mm)                     |
| Peso                       | 1.620 kg                       |

\*1. Os números entre parênteses indicam as dimensões da máquina.



- Se for utilizada uma barreira de segurança para restringir a área, esta deverá estar em conformidade com a norma EN ISO 13857.
- Se a máquina for instalada em uma sala dedicada, travas e intertravamentos de segurança deverão ser fornecidos nas portas da sala e, finalmente, uma avaliação de riscos deverá ser realizada para a instalação antes do uso.

# Manutenção

Para garantir anos de desempenho preciso, realize a manutenção deste produto periodicamente com ou base na frequência de uso. Leia atentamente as precauções de manutenção antes de realizar manutenção neste produto.

# 1. Precauções de Manutenção



- Este equipamento inclui componentes que devem ser substituídos periodicamente. Portanto, recomendamos a celebração de um contrato de manutenção. Realize a manutenção regularmente e substitua os itens consumíveis para evitar defeitos de qualidade e acidentes.

## ⚠ ATENÇÃO



- Limpe regularmente. Com o uso prolongado do equipamento, sujeira e poeira se acumulam nos componentes elétricos. Isso leva ao risco de falha, choque elétrico ou incêndio devido à fuga de corrente.
- Não limpe o aparelho por meio de sopro, ou seja, evite o uso de sopradores de ar. Isso pode resultar em falha do equipamento, choque elétrico ou incêndio se a sujeira ou poeira presente no ar entrar nos componentes elétricos. Limpe o equipamento com um pano macio embebido em detergente neutro diluído e bem torcido. Um aspirador de pó também pode ser usado para a limpeza.



- Tome cuidado para que nenhum líquido entre na máquina. Caso contrário, há risco de falha, choque elétrico ou incêndio.

## ⚠ CUIDADO



- Se a máquina estiver muito suja, limpe-a com um pano macio embebido em detergente neutro diluído e bem torcido.



- Preste muita atenção à ventilação e certifique-se de usar óculos de proteção, luvas e máscara ao manusear a tinta, líquido de manutenção, tinta residual ou outras soluções utilizadas com esta máquina. A tinta vazada pode aderir à pele ou entrar em contato com os olhos ou a boca.




## AVISO



- Nunca toque a superfície do bico do cabeçote de impressão. Não permita que água ou álcool entrem em contato com a superfície do bico do cabeçote de impressão. Isso aumentará o risco de falha da máquina ou falhas de ejeção (por exemplo, entupimento ou deflexão do bico).
- Não use cotonetes para limpar ao redor do cabeçote ou do carro. As fibras dos cotonetes podem grudar na superfície do bico do cabeçote e causar falhas de ejeção (por exemplo, entupimento ou deflexão do bico).
- Não deixe tinta ou líquido de manutenção espirrar nas tampas. Os respingos de tinta ou líquido de manutenção podem danificar ou deformar a tampa.
- Não utilize benzina, tiner ou quaisquer outros agentes químicos que sejam do tipo abrasivo. O uso desses produtos químicos pode danificar ou deformar as peças.
- Não mova o carro com as mãos. Para mover o carro, use a função “Carriage Out” no menu.

## 2. Frequência de Manutenção

| Periodicidade                  | Item  |
|--------------------------------|---|
| No final da semana de trabalho | Limpe o limpador e o seu suporte.  "Limpeza do Limpador"(P. 13)  |
|                                | Limpe a parte inferior do carro.  "Limpeza da Parte de Baixo do Carro"(P. 15)  |
|                                | Limpe a unidade do limpador.  "Limpeza da Unidade do Limpador"(P. 16)  |
|                                | Limpe o filtro de lavagem.  "Limpeza da Caixa de Lavagem"(P. 17)   |
|                                | Verifique os níveis de tinta residual no tanque de tinta residual.  "Verificação do Nível de Tinta Residual do Tanque de Tinta Residual" (P. 23) |
| No final da semana de trabalho | Limpe a placa.  "Limpeza da Placa"(P. 20)  |
|                                | Limpe o rolo de acionamento X.  "Limpeza do Rolo de Acionamento X"(P. 20)  |
|                                | Agite a tinta.  "Manutenção da Tinta"(P. 13)   |
| A cada duas semanas            | Limpe o filtro do ventilador soprador.  "Limpeza do Filtro do Ventilador Soprador"(P. 21)  |
|                                | Limpe a placa de detecção do sensor de atolamento.  "Limpeza da Placa de Detecção do Sensor de Atolamento"(P. 19)                                |
|                                | Limpe a tampa (parte exterior).  "Limpeza Externa (ex: tampa, barra Y,)"(P. 18)  |
|                                | Limpe a bandeja de umidade.  "Limpeza da Bandeja de Umidade"(P. 17)  |

### Itens Necessários para Manutenção

Para encomendar itens consumíveis de reposição, entre em contato com seu revendedor local ou com nossa assistência técnica. Para mais informações sobre os itens consumíveis, consulte nosso site. <https://mimaki.com/supply/inkjet.html>



- Não armazene itens consumíveis em locais em que haja crianças presentes.

## 3. Execução da manutenção

### Manutenção da Tinta

Se os constituintes da tinta estiverem sedimentados, a densidade da tinta pode ser afetada. Recomendamos agitar a garrafa de tinta periodicamente para manter a consistência da impressão.

#### ● Agitação do Cartucho de Tinta

#### 1 Agite o tanque de tinta suavemente da esquerda para a direita para garantir que seja totalmente misturado.

- Aperte bem a tampa do tanque de tinta e, em seguida, mova-o da esquerda para a direita para garantir que a tinta se mova para dentro, segurando a tampa com uma toalha de papel.



### Limpeza do Limpador

O limpador remove a tinta aderida à superfície do bico do cabeçote de impressão. Continuar a utilizar o limpador sujo pode fazer com que ele ao qual a tinta seca e a poeira estão fixadas esfregue contra a superfície do bico, causando falhas de ejeção (ex: entupimento ou deflexão do bico).



- Tenha cuidado para não deixar nenhum fragmento do cotonete de limpeza na máquina durante a limpeza. Esses fragmentos aumentam o risco de falhas de ejeção (por exemplo, entupimento ou deflexão do bico).

#### 1 No MENU do painel de toque, toque em [MAINTENANCE].

- O menu de Manutenção será exibido.

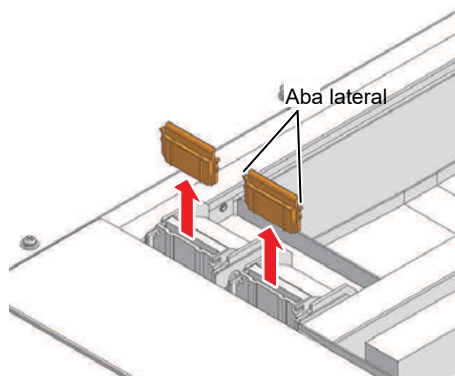
#### 2 Toque em [Daily maintenance] > [Daily station maintenance].

- O carro será movido sobre a placa.

#### 3 Ajuste o interruptor de manutenção para o modo de manutenção. Interruptor de Manutenção

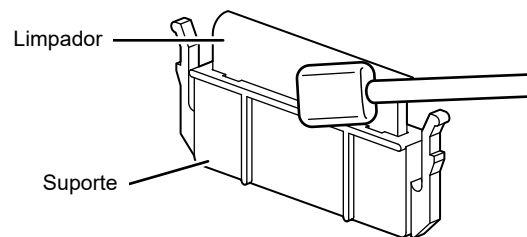
#### 4 Remova o limpador.

- Segure nas abas laterais em ambos os lados do suporte do limpador e puxe o limpador para fora.



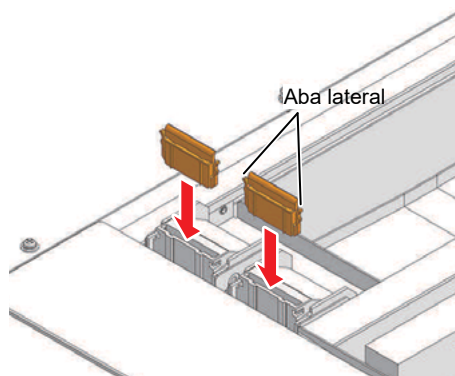
#### 5 Limpe o limpador e o suporte.

- Limpe a tinta e a poeira com um cotonete de limpeza umedecido com líquido de manutenção. Limpe o líquido de manutenção. Não deixe nenhum resíduo de líquido de manutenção.



- Substitua os limpadores sujos ou tortos por novos. ["Substituição dos Limpadores"\(P. 24\)](#)

#### 6 Reinstale o limpador na sua posição original.



#### 7 Ajuste o interruptor de manutenção para o modo de impressão. Interruptor de Manutenção

#### 8 Toque em [Complete] > [Finish] quando a limpeza for concluída.

## Limpeza da Parte de Baixo do Carro

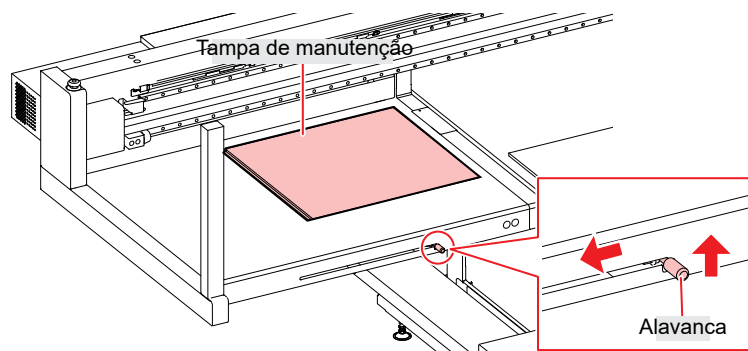
A parte inferior do carro fica revestida com a tinta removida pelo limpador. Continuar a usar a parte inferior do carro suja vai esfregar tinta seca e poeira grudada na mídia, prejudicando a impressão.

O cabeçote de impressão conta com um mecanismo extremamente sensível. Tenha muito cuidado ao manuseá-lo.



- Tenha cuidado para não deixar nenhum fragmento do cotonete de limpeza na máquina durante a limpeza. Esses fragmentos aumentam o risco de falhas de ejeção (por exemplo, entupimento ou deflexão do bico).

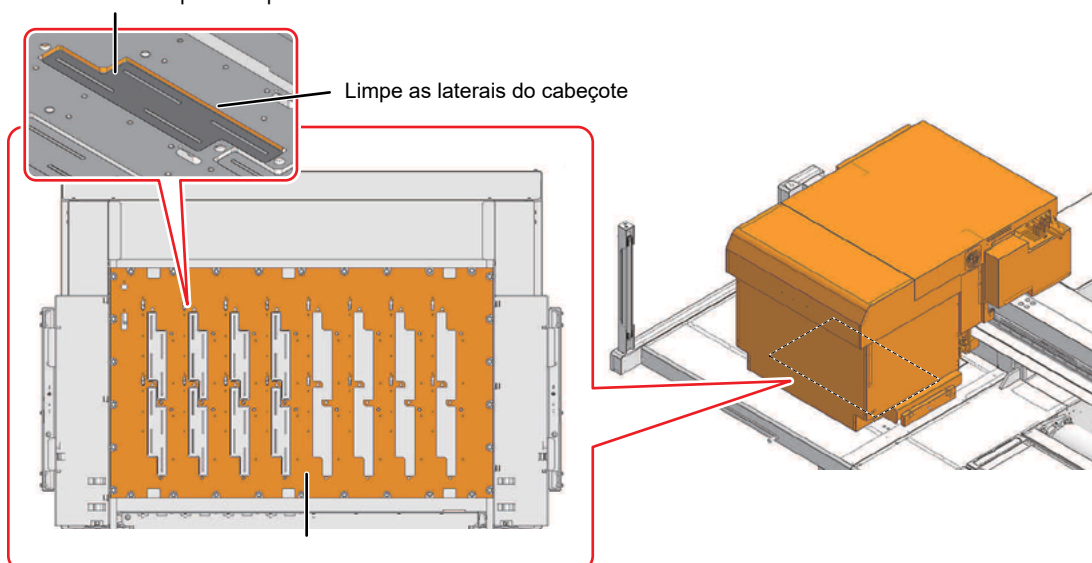
- 1 No MENU do painel de toque, toque em [MAINTENANCE].**
  - O menu de Manutenção será exibido.
- 2 Toque em [Daily maintenance] > [Maintenance wizard] e, em seguida, toque em [Head maintenance].**
  - O carro passa para a posição de manutenção.
- 3 Ajuste o interruptor de manutenção para o modo de manutenção. Interruptor de Manutenção**
- 4 Deslize a tampa de manutenção no lado esquerdo da barra Y.**
  - Levante a alavanca e deslize-a para a esquerda.



## 5 Limpe ao redor do cabeçote de impressão.

- Limpe a tinta e a poeira com um cotonete de limpeza umedecido com líquido de manutenção. Limpe o líquido de manutenção. Não deixe nenhum resíduo de líquido de manutenção.

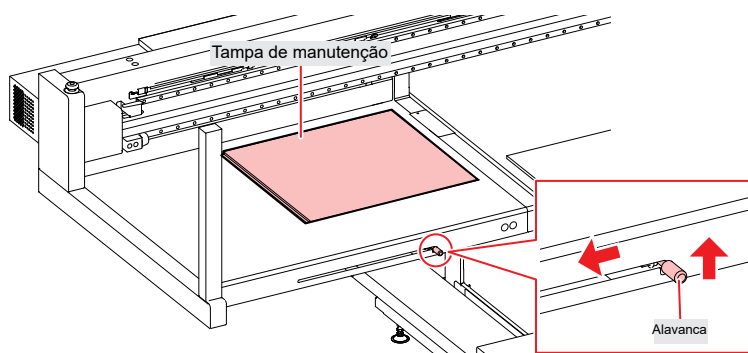
Nunca toque na superfície do bico!





- Nunca toque a superfície do bico do cabeçote de impressão.

- 6** Assim que a limpeza for concluída, deslize a tampa de manutenção no lado esquerdo da barra Y para fechá-la.



- Certifique-se de que a tampa de manutenção esteja na posição correta.

- 7** Ajuste o interruptor de manutenção para o modo de impressão. **Interruptor de Manutenção**

- 8** Toque em [Complete] > [Finish].

## Limpeza da Unidade do Limpador

O uso contínuo quando sujo pode impedir que a tinta flua para o tanque de tinta residual ou fazer com que a tinta seca e a poeira aderida esfreguem na superfície do bico do cabeçote, causando falhas de ejeção (por exemplo, entupimento do bico, deflexão).

- 1** No MENU do painel de toque, toque em [MAINTENANCE].

- O menu de Manutenção será exibido.

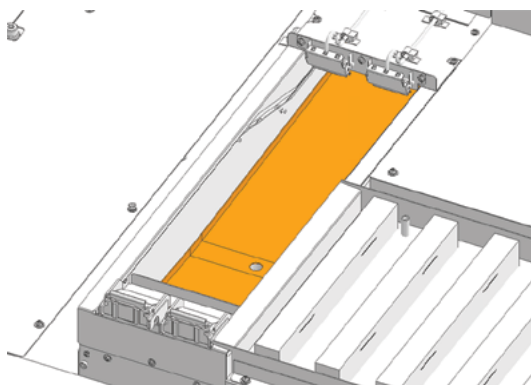
- 2** Toque em [Weekly maintenance] > [Weekly station maintenance].

- O carro será movido sobre a placa.

- 3** Ajuste o interruptor de manutenção para o modo de manutenção. **Interruptor de Manutenção**

- 4** Limpe a bandeja do limpador.

- Limpe a tinta e a poeira com um cotonete de limpeza umedecido com líquido de manutenção. Limpe o líquido de manutenção. Não deixe nenhum resíduo de líquido de manutenção.
- Raspe a tinta seca com uma espátula ou ferramenta semelhante.



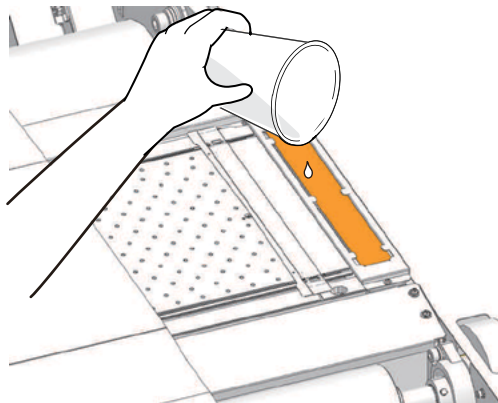


- 5 Ajuste o interruptor de manutenção para o modo de impressão. Interruptor de Manutenção
- 6 Toque em [Complete] > [Finish] quando a limpeza for concluída.

## Limpeza da Caixa de Lavagem

O filtro da caixa de lavagem fica sujo com tinta durante a lavagem. Continuar a usar a parte inferior do carro suja vai esfregar tinta seca e poeira grudada na mídia, prejudicando a impressão.

- 1 Ajuste o interruptor de manutenção para o modo de manutenção. Interruptor de Manutenção
- 2 Utilize um copo descartável ou recipiente semelhante para lavar as partes contaminadas do filtro à esquerda e à direita com água purificada.



- Tome cuidado para que nenhum líquido entre na máquina. Caso contrário, há risco de falha, choque elétrico ou incêndio.

- 3 Ajuste o interruptor de manutenção para o modo de impressão. Interruptor de Manutenção

## Limpeza da Bandeja de Umidade

Substitua a água da bandeja de umidade periodicamente. Continuar a utilizá-la quando estiver suja resultará em impressões contaminadas.



- Utilize óculos de proteção e luvas.
- Tenha cuidado para evitar contaminar a área ao redor com tinta.



- Antes de iniciar a manutenção, verifique se o tanque de tinta residual está suficientemente vazio (com capacidade de pelo menos 5 L) e se há pelo menos 3 L de água purificada para reabastecimento.

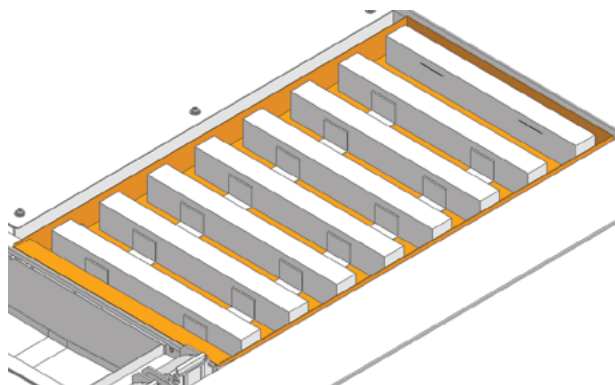
- 1 No MENU do painel de toque, toque em [MAINTENANCE].
  - O menu de Manutenção será exibido.
- 2 Toque em [Other maintenance] > [Moisture tray maintenance].
- 3 Mova o carro para a posição de manutenção.
- 4 Ajuste o interruptor de manutenção para o modo de manutenção. Interruptor de Manutenção

- 5** Abra a válvula de descarga na bandeja de umidade conforme as instruções na tela do assistente. Toque em [OK] e drene a tinta da bandeja de umidade.



- A drenagem leva aproximadamente 10 minutos.

- 6** Limpe a bandeja de umidade. Quando a limpeza for concluída, toque em [OK].



- 7** Reabasteça a água purificada na bandeja de umidade. Depois de concluído, toque em [OK].

- 8** Ajuste o interruptor de manutenção para o modo de impressão. Interruptor de Manutenção

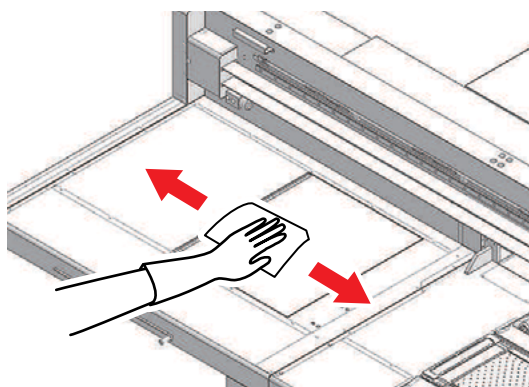
- 9** Retorne o carro à sua posição original e toque em [OK].

- 10** Saia de [Moisture tray maintenance] e toque em [OK].

### Limpeza Externa (ex: tampa, barra Y,)



- Ajuste o interruptor de manutenção para o modo de manutenção antes de realizar a manutenção.



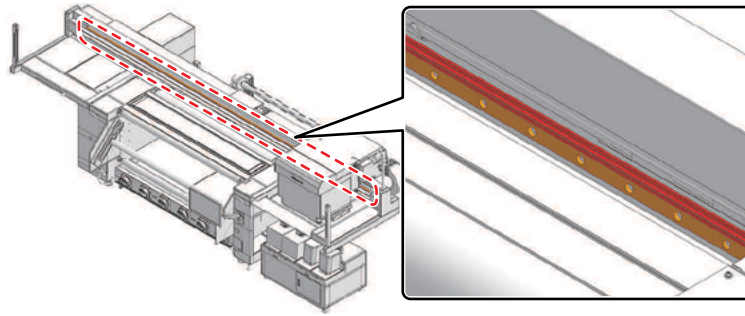
- Se a máquina estiver muito suja, limpe-a com um pano macio embebido em detergente neutro diluído e bem torcido.



- Tome cuidado para que nenhum líquido entre na máquina. Caso contrário, há risco de falha, choque elétrico ou incêndio.

## Guia LM

Limpe a poeira das extremidades esquerda e direita da superfície do guia LM com um pano macio e seco.



**Importante!**

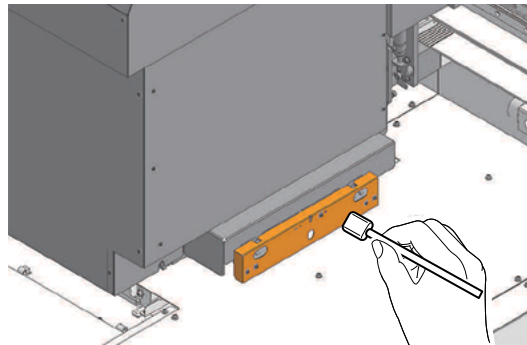
- O guia LM está lubrificado. Nunca limpe com solventes como etanol. Limpe o excesso ou gotejamento de lubrificante com um pano macio e seco.

## Limpeza da placa de detecção do sensor de atolamento

Continuar a usar a parte inferior do carro suja vai esfregar tinta seca e poeira grudada na mídia, prejudicando a impressão.

### 1 Limpe a placa de detecção do sensor de atolamento.

- Limpe a parte inferior da placa de detecção do sensor de atolamento nos lados esquerdo e direito do carro.
- Limpe a tinta e a poeira com um cotonete de limpeza umedecido com líquido de manutenção. Limpe o líquido de manutenção. Não deixe nenhum resíduo de líquido de manutenção.

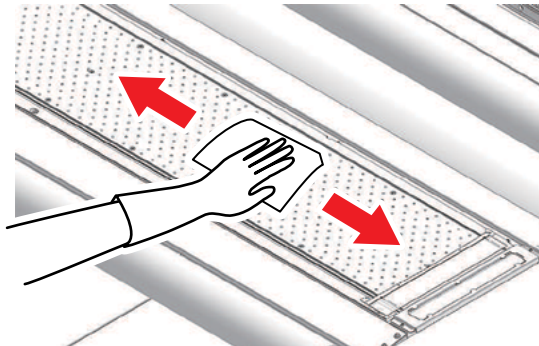


## Limpeza da Placa



- Ajuste o interruptor de manutenção para o modo de manutenção antes de realizar a manutenção.

Continuar a usar a placa suja impedirá a alimentação adequada da mídia. Também fará com que a tinta seca e o pó grudado sejam friccionados contra a superfície do bico do cabeçote e causem falhas de ejeção (por exemplo, entupimento ou deflexão do bico).



- Tome cuidado para que nenhum líquido entre na máquina. Caso contrário, há risco de falha, choque elétrico ou incêndio.



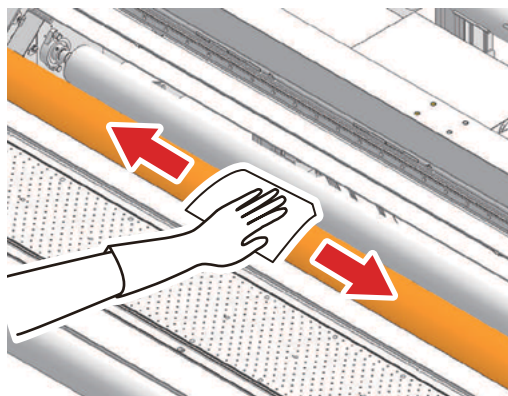
- Se a máquina estiver muito suja, limpe-a com um pano macio embebido em detergente neutro diluído e bem torcido.

## Limpeza do Rolo de Acionamento X



- Ajuste o interruptor de manutenção para o modo de manutenção antes de realizar a manutenção.

Continuar a usar a placa suja impedirá a alimentação adequada da mídia. Também fará com que a tinta seca e o pó grudado sejam friccionados contra a superfície do bico do cabeçote e causem falhas de ejeção (por exemplo, entupimento ou deflexão do bico).



- Limpe com água purificada.



- Tome cuidado para que nenhum líquido entre na máquina. Caso contrário, há risco de falha, choque elétrico ou incêndio.



- Se a máquina estiver muito suja, limpe-a com um pano macio embebido em detergente neutro diluído e bem torcido.

## Limpeza do Filtro do Ventilador Soprador



- Ajuste o interruptor de manutenção para o modo de manutenção antes de realizar a manutenção.

Lave o filtro do ventilador soprador com água se estiver muito sujo.

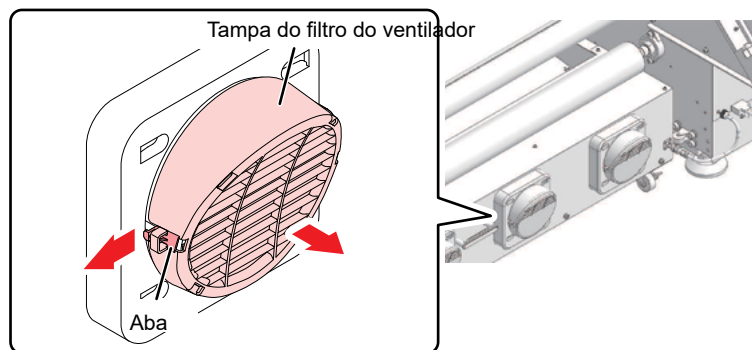
### ● Guia de limpeza recomendada

Importante!

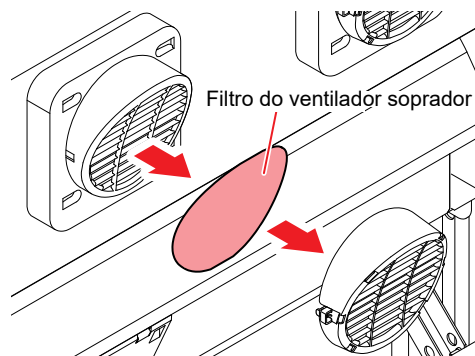
- Verifique se há sujeira no filtro a cada duas semanas e lave.
- Substitua o filtro a cada três meses. Substituição do Filtro do Ventilador Soprador

### 1 Retire a tampa do filtro do ventilador.

- Empurre a garra da tampa do filtro do ventilador para fora e puxe a tampa para a frente.



### 2 Retire o filtro.



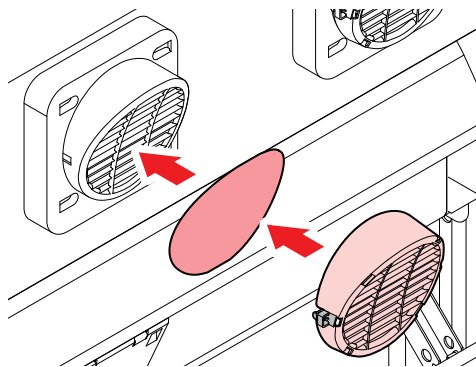
### 3 Lave o filtro.



- Seque o filtro após a lavagem.

#### 4 Coloque um novo filtro seco e a tampa do filtro do ventilador.

- Empurre a tampa do filtro do ventilador até que a aba se encaixe.



## Limpeza da Unidade de Secagem



- A unidade de secagem fica extremamente quente. Verifique para confirmar se a unidade esfriou o suficiente antes de iniciar a manutenção.



- Ajuste o interruptor de manutenção para o modo de manutenção antes de realizar a manutenção.

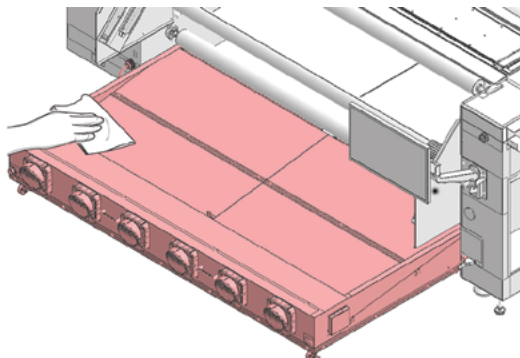
#### 1 No MENU do painel de toque, toque em [MAINTENANCE].

- O menu de Manutenção será exibido.

#### 2 Toque em [Other maintenance] > [Drying unit Taking out].

- Remova a unidade de secagem conforme as instruções na tela do assistente.

#### 3 Realize a manutenção após retirar a unidade de secagem.



- Se a máquina estiver muito suja, limpe-a com um pano macio embebido em detergente neutro diluído e bem torcido.



- Tome cuidado para que nenhum líquido entre na máquina. Caso contrário, há risco de falha, choque elétrico ou incêndio.

## Verificação do Nível de Tinta Residual do Tanque de Tinta Residual

A tinta usada durante a limpeza do cabeçote e outros processos é coletada no tanque de tinta residual no lado inferior direito da máquina.



- Continuar a utilizar o produto sem descartar a tinta residual pode fazer com que ela transborde do tanque de tinta residual. Verifique visualmente o nível de tinta no tanque de tinta residual todos os dias.



- Preste muita atenção à ventilação e certifique-se de usar óculos de proteção, luvas e máscara ao manusear a tinta, líquido de manutenção, tinta residual ou outras soluções utilizadas com esta máquina. A tinta vazada pode aderir à pele ou entrar em contato com os olhos ou a boca.



## 4. Substituição de Itens Consumíveis

Para encomendar itens consumíveis de reposição, entre em contato com seu revendedor local ou com nossa assistência técnica.

Para mais informações sobre os itens consumíveis, consulte nosso site: <https://mimaki.com/supply/inkjet.html>



- Não armazene itens consumíveis em locais em que haja crianças presentes.

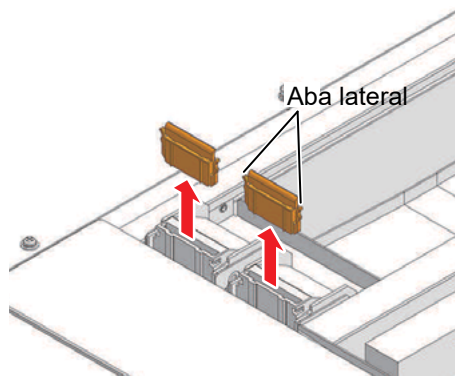



- Ao descartar itens consumíveis, entre em contato com uma operadora de descarte de resíduos industriais ou descarte-os de acordo com as leis e regulamentos locais.

### Substituição dos Limpadores

A máquina mantém uma contagem do número de ciclos de limpeza. Assim que o valor especificado for alcançado, "0605 REPLACE WIPER" será exibido em SYSTEM ALARM no painel de toque. Substitua os limpadores sujos ou tortos por novos.

- 1 No MENU do painel de toque, toque em [MAINTENANCE].**
  - O menu de Manutenção será exibido.
- 2 Toque em [Replace parts] > [Replace wiper].**
  - O carro será movido sobre a placa.
- 3 Ajuste o interruptor de manutenção para o modo de manutenção. Interruptor de Manutenção**
- 4 Remova o limpador.**
  - Segure nas abas laterais em ambos os lados do suporte do limpador e puxe o limpador para fora.

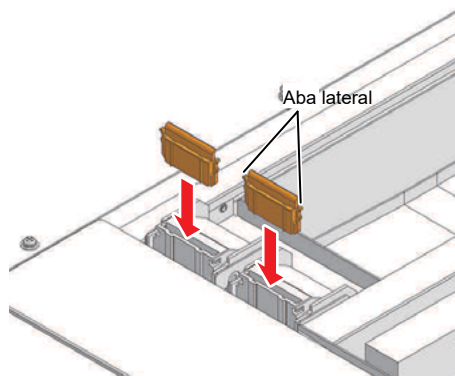


- 5 Limpe a lâmina do limpador.**
  -  "Limpeza do Limpador" (P. 13)



**6 Instale um novo limpador.**

- Limpe a tinta aderida com um cotonete limpo umedecido com líquido de manutenção.
- Limpe o líquido de manutenção. Não deixe nenhum resíduo de líquido de manutenção.

**7 Ajuste o interruptor de manutenção para o modo de impressão. Interruptor de Manutenção****8 Toque em [Complete] > [Finish] quando a substituição for concluída.**

- A contagem de uso do limpador é redefinida.

## Substituição dos Filtros do Carro

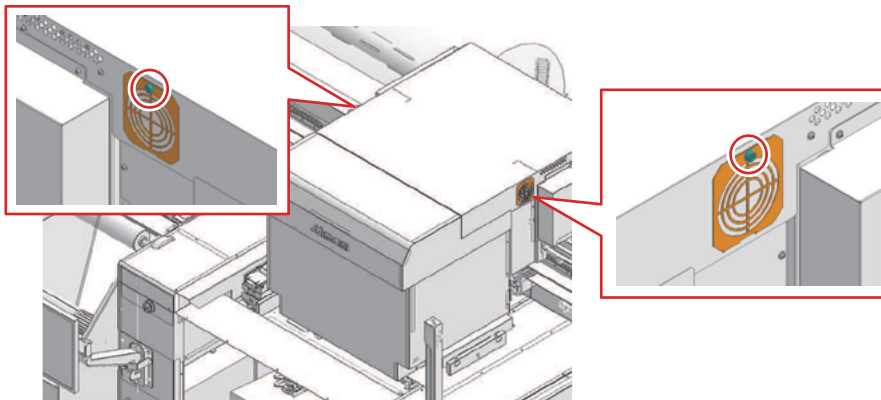
Verifique os filtros de respingos e substitua-os se estiverem muito sujos.



- Ajuste o interruptor de manutenção para o modo de manutenção antes de realizar a manutenção.

**1 Remova as tampas dos filtros do carro.**

- Remova os parafusos e, em seguida, remova as tampas dos filtros.



- Os filtros estão posicionados à esquerda e à direita do carro.

**2 Instale novos filtros.****3 Instale as tampas dos filtros.**

- Esquerda e direita do carro: Encaixe as abas na parte inferior da tampa do filtro na tampa do carro e prenda com parafusos.

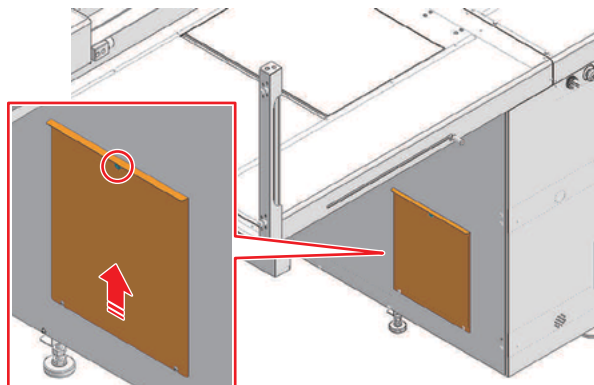
## Substituição do Filtro do Ventilador



- Desligue o equipamento antes de realizar tarefas de manutenção.

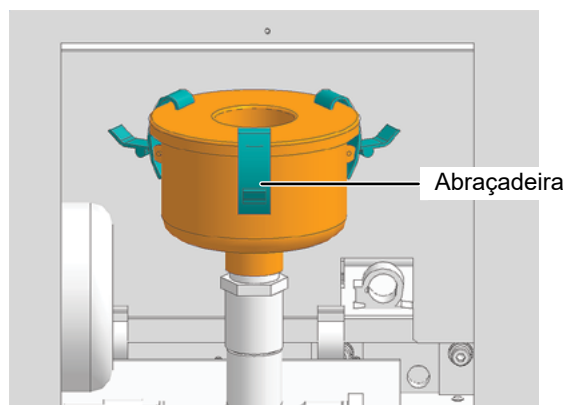
### 1 Remova a tampa lateral.

- Remova o parafuso de fixação e deslize a tampa para cima para removê-la.



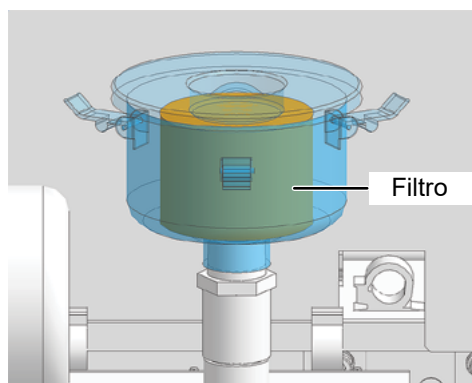
### 2 Remova a tampa da caixa do filtro.

- Remova as três abraçadeiras da caixa do filtro e, em seguida, remova a tampa.



### 3 Substitua o filtro.

- Substitua o filtro cilíndrico por um novo filtro.



### 4 Reinstale a tampa da caixa do filtro e a tampa lateral.

- Reinstale as três abraçadeiras da caixa do filtro e reinstale o parafuso de fixação na tampa lateral.

## **Cuidados e Manutenção**

---

---

Julho de 2023

MIMAKI ENGINEERING CO.,LTD.  
2182-3 Shigeno-otsu, Tomi-shi, Nagano 389-0512 JAPÃO

---

---

D203675-10-18072023

